

Bruselj, 17. junij 2025  
(OR. en)

9586/25

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2025/0141(NLE)

---

ECOFIN 632  
UEM 181  
FIN 594  
*ECB*  
*EIB*

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Hrvaško

---

## **IZVEDBENI SKLEP SVETA**

**z dne ...**

**o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 28. julija 2021  
o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Hrvaško**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost<sup>1</sup> in zlasti člena 20(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

---

<sup>1</sup> UL L 57, 18.2.2021, str. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potem ko je Hrvaška 8. julija 2021 predložila nacionalni načrt za okrevanje in odpornost, je Komisija Svetu zanj predlagala pozitivno oceno. Svet je 28. julija 2021 odobril pozitivno oceno z izvedbenim sklepom (v nadaljnjem besedilu: Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021)<sup>2</sup>. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 je bil spremenjen 8. decembra 2023<sup>3</sup>.
- (2) Hrvaška je 16. aprila 2025 Komisiji predložila utemeljeno zahtevo za predlog spremembe Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2021/241 z utemeljitvijo, da načrta za okrevanje in odpornost zaradi objektivnih okoliščin delno ni več mogoče doseči. Na podlagi tega je Hrvaška predložila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost.

***Spremembe na podlagi člena 21 Uredbe (EU) 2021/241***

- (3) Spremembe načrta za okrevanje in odpornost, ki jih je Hrvaška predložila zaradi objektivnih okoliščin, zadevajo 30 ukrepov.

---

<sup>2</sup> Glej dokumenta ST 10687/21 in ST 10687/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

<sup>3</sup> Glej dokumente ST 15834/23, ST 15834/23 COR 1 in ST 15834/23 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Hrvaška je pojasnila, da dveh ukrepov delno ali v celoti ni več mogoče doseči zaradi nezadostnega povpraševanja. To zadeva cilj 35 naložbe C1.1.2 R4-I1 (Podpora vozliščem za digitalne inovacije) v okviru komponente 1.1 (Odporno, zeleno in digitalno gospodarstvo) ter cilj 287 reforme C4.1 R1 (Razvoj in izvajanje novih ciljno usmerjenih aktivnih politik trga dela za zeleni in digitalni prehod na trgu dela) v okviru komponente 4.1 (Izboljšanje ukrepov za zaposlovanje in pravnega okvira za sodoben trg dela in gospodarstvo prihodnosti). Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za izločitev cilja 35 ter za znižanje cilja 287. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (5) Hrvaška je pojasnila, da štirih ukrepov delno ali v celoti ni več mogoče doseči zaradi inflacije, ki je znatno povečala ocenjene stroške teh ukrepov. To zadeva cilj 18 naložbe C1.1.1 R4-I2 (Finančni instrument za mikro, mala in srednja podjetja) in cilj 20 naložbe C1.1.1 R4-I3 (Finančni instrument za podjetja s srednje veliko tržno kapitalizacijo in velika podjetja) v okviru komponente 1.1 (Odporno, zeleno in digitalno gospodarstvo); cilj 113 naložbe C1.4 R3-I2 (Javna naročila/gradnja potniških ladij, ki se uporabljajo za redni obalni promet), v okviru komponente 1.4 (Razvoj konkurenčnega, energetskega trajnostnega in učinkovitega prometnega sistema) ter cilj 227 naložbe C2.5 R1-I4 (Zasnova in izvajanje projekta Trga pravice v Zagrebu za izboljšanje dostopa do pravnega varstva ter učinkovitosti poslovnih postopkov in upravnih sporov) v okviru komponente 2.5 (Sodobno pravosodje, pripravljeno na prihodnje izzive). Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za znižanje ciljev 18, 20 in 227 ter za izločitev cilja 113. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (6) Hrvaška je pojasnila, da cilja 101 naložbe C1.4 R2-I1 (Obnova obstoječega in izgradnja drugega tira železniškega odseka Dugo Selo–Novska, pododdelek Kutina–Novska (faza D)) v okviru komponente 1.4 (Razvoj konkurenčnega, energetskega trajnostnega in učinkovitega prometnega sistema) ni več mogoče v celoti doseči zaradi zamud izvajalca pri pripravi projektne dokumentacije. Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za izločitev cilja 101. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (7) Hrvaška je pojasnila, da cilja 186 naložbe C2.3 R3-I6 (Naložbe v omrežja državne informacijske infrastrukture) v okviru komponente 2.3 (Digitalni prehod družbe in javne uprave) delno ni več mogoče doseči zaradi nepričakovanih zamud pri javnih naročilih. Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za podaljšanje časovnice za doseg cilja 186. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (8) Hrvaška je pojasnila, da cilja 178 naložbe C2.3 R2-I1 (Vzpostavitev centralnega sistema interoperabilnosti) v okviru komponente 2.3 (Digitalni prehod družbe in javne uprave) delno ni več mogoče doseči, ker dve storitvi iz Priloge II k Uredbi (EU) 2018/1724 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>4</sup> v Republiki Hrvaški ne obstajata in sta zato bili izločeni. Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za znižanje cilja 178. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

---

<sup>4</sup> Uredba (EU) 2018/1724 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. oktobra 2018 o vzpostavitvi enotnega digitalnega vstopnega mesta za zagotavljanje dostopa do informacij, do postopkov ter do storitev za pomoč in reševanje težav ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012 (UL L 295 21.11.2018, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>).

- (9) Hrvaška je pojasnila, da je bilo devet ukrepov spremenjenih v prid izvajanju boljših alternativ, da bi se dosegla prvotna ambicija teh ukrepov. To zadeva mejnik 97 naložbe C1.4 R1-I5 (Razvoj sistema spremljanja cestnega prevoza nevarnega blaga (e-ADR)) v okviru komponente 1.4 (Razvoj konkurenčnega, energetskega trajnostnega in učinkovitega prometnega sistema); naložbo C.1.3 R2-I2 (Program sanacije zaprtih odlagališč in območij, onesnaženih z nevarnimi odpadki) in naložbo C1.3 R1-I3 (Program za zmanjševanje tveganja nesreč) v okviru komponente 1.3 (Izboljšanje gospodarjenja z vodami in ravnanja z odpadki); cilj 190 naložbe C2.3 R3-I8 (Vzpostavitev digitalne mobilne platforme) in cilj 206 naložbe C2.3 R4-I2 (Gradnja pasivne elektronske komunikacijske infrastrukture) v okviru komponente 2.3 (Digitalni prehod družbe in javne uprave); mejnika 208 in 442 reforme C2.4 R2 (Izboljšanje korporativnega upravljanja v podjetjih v državni lasti, ki so v posebnem interesu Republike Hrvaške, in v podjetjih v večinski lasti centralne ravni države) v okviru komponente 2.4 (Izboljšanje upravljanja državnega premoženja); cilj 264 reforme C2.9 R3 (Inovativno javno naročanje) v okviru komponente 2.9 (Krepitev okvira za javna naročila); cilj 280 naložbe C3.2 R1-I2 (Krepitev institucionalne zmogljivosti univerz in raziskovalnih institutov za inovacije) v okviru komponente 3.2 (Krepitev raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti) ter mejnika 298 in 300 reforme C4.2 R1 (Povečanje ustreznosti pokojnin z nadaljnjo pokojninsko reformo) v okviru komponente 4.2 (Izboljšanje pokojninskega sistema s povečanjem ustreznosti pokojnin). Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za spremembo naložb C1.3 R1-I3 in C.1.3 R2-I2, ciljev 190 in 264 ter mejnikov 208, 298 in 300. Poleg tega je Hrvaška zaprosila, da se doda cilj 442, izloči naložba C3.2R1-I2, da se prestavi cilj 280 pod naložbo C3.2R1-I1, da se podaljša časovnica izvajanja mejnika 97 in da se zniža cilj 206. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (10) Hrvaška je pojasnila, da je bilo pet ukrepov spremenjenih v prid izvajanju boljših alternativ, ki omogočajo zmanjšanje upravnega bremena, pri čemer pa se vseeno dosežejo cilji teh ukrepov. To zadeva cilje 42, 43 in 376 naložbe C1.2 R1-I1 (Oživitev, gradnja in digitalizacija energetskega sistema ter podporna infrastruktura za razogljčenje energetskega sektorja) v okviru komponente 1.2 (Energetski prehod za trajnostno gospodarstvo); cilja 85 in 89 naložbe C1.3 R2-I1 (Program za zmanjšanje odlaganja odpadkov) in reformo C1.3 R2 (Izvajanje trajnostnega ravnanja z odpadki) v okviru komponente 1.3 (Izboljšanje gospodarjenja z vodami in ravnanja z odpadki); cilja 261 in 262 reforme C2.9 R2 (Krepitev sistema revizije pri javnem naročanju) v okviru komponente 2.9 (Krepitev okvira za javna naročila) ter cilj 306 reforme C4.3 R1 (Preglednost in ustreznost socialnih prejemkov v sistemu socialne zaščite) v okviru komponente 4.3 (Izboljšanje sistema socialnega varstva). Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila za spremembo ciljev 42, 43, 376, 85, 89, 261 in 262. Poleg tega je Hrvaška zaprosila za izločitev cilja 306. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (11) Hrvaška je nadalje zaprosila, da se sredstva, sproščena z izločitvijo ukrepov na podlagi člena 21 Uredbe (EU) 2021/241, uporabijo za vključitev dveh novih ukrepov in povečanje ravni izvajanja petih ukrepov. To zadeva naložbo C.1.3 R3-I1 (Nadaljnje naložbe v program razvoja javnega kanalizacijskega omrežja), naložbo C.1.3 R3-I2 (Nadaljnje naložbe v program razvoja javnega vodovodnega omrežja), cilja 440 in 441 naložbe C1.3 R3-I3 (Nadaljnje naložbe v program za zmanjševanje tveganja nesreč) v okviru komponente 1.3 (Izboljšanje gospodarjenja z vodami in ravnanja z odpadki); cilj 204 naložbe C2.3 R4-I1 (Izvajanje projektov v okviru nacionalnega okvirnega programa za razvoj širokopasovne infrastrukture na območjih, kjer ni zadostnega komercialnega interesa za naložbe); cilj 443 naložbe C2.5 R1-I7 (Oblikovanje in izvajanje zagrebškega pravosodnega trga za izboljšanje dostopa do pravnega varstva ter učinkovitosti gospodarskih postopkov in upravnih sporov) v okviru komponente 2.5 (Sodobno pravosodje, pripravljeno na prihodnje izzive); cilja 278 in 279 naložbe C3.2 R1-I1 (Razvoj sistema programskih sporazumov za financiranje univerz in raziskovalnih inštitutov s poudarkom na inovacijah, raziskavah in razvoju) v okviru komponente 3.2 (Krepitev raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti) ter cilja 354 in 355 naložbe 6.1. R1-I1 (Energetska prenova stavb) v okviru komponente 6.1 (Prenova stavb). Na podlagi tega je Hrvaška zaprosila, da se dodajo cilji 440, 441 in 443. Poleg tega je Hrvaška zaprosila za povečanje ravni zahtevanega izvajanja naložb C1.3 R3-I1 in C1.3 R3-I2 ter ciljev 204, 278, 279, 354 in 355. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (12) Komisija meni, da razlogi, ki jih je navedla Hrvaška, upravičujejo spremembe v skladu s členom 21(2) Uredbe (EU) 2021/241. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

#### ***Porazdelitev mejnikov in ciljev***

- (13) Porazdelitev mejnikov in ciljev po obrokih bi bilo treba spremeniti, da se upoštevajo spremembe načrta za okrevanje in odpornost in okvirna časovnica, ki jih je predložila Hrvaška.

#### ***Popravek tehnično-vsebinskih napak***

- (14) V besedilu Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 je bila ugotovljena ena tehnično-vsebinska napaka, ki vpliva na en cilj. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba spremeniti tako, da se popravi ta tehnično-vsebinska napaka, ki ne odraža vsebine načrta za okrevanje in odpornost, predloženega Komisiji 8. julija 2021, kot je bil dogovorjen med Komisijo in Hrvaško. Ta tehnično-vsebinska napaka se nanaša na mejnik 422 naložbe C7.1 I3 (Povečanje zmogljivosti terminala za UZP na otoku Krk in krepitev plinske infrastrukture) v okviru komponente C7.1 (Energija in trajnostni promet (komponenta REPowerEU)). Ta popravek ne vpliva na izvajanje zadevnega ukrepa.

#### ***Ocena Komisije***

- (15) Komisija je spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost ocenila glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.

***Prispevek k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo***

- (16) V skladu s členom 19(3), točka (e), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.5, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo, ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, ki podpirajo podnebne cilje, je namenjen znesek, ki predstavlja 38,56 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost ter 62,63 % skupnih ocenjenih stroškov ukrepov iz poglavja REPowerEU, izračunanih v skladu z metodologijo iz Priloge VI k Uredbi (EU) 2021/241. V skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2021/241 je spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost skladen z informacijami iz nacionalnega energetskega in podnebnega načrta za obdobje 2021–2030.
- (17) Izločeni ukrepi ali ukrepi z zmanjšanim obsegom ne vplivajo na splošne ambicije spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost v zvezi z zelenim prehodom. Še vedno se pričakuje, da bodo ukrepi iz spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost imeli trajen učinek, saj bodo pospešili postopno opuščanje fosilnih goriv na Hrvaškem v smeri trajnega sistema energije iz obnovljivih virov. Pričakuje se, da bodo zmanjšali emisije toplogrednih plinov in olajšali uporabo energije iz obnovljivih virov na Hrvaškem ter s tem prispevali k doseganju podnebnih ciljev Unije za leto 2030 in cilju podnebne nevtralnosti Unije do leta 2050.

### ***Prispevek k digitalnemu prehodu***

- (18) V skladu s členom 19(3), točka (f), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.6, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k digitalnemu prehodu ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, ki podpirajo digitalne cilje, je namenjen znesek, ki predstavlja 20,22 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, izračunanih v skladu z metodologijo iz Priloge VII k navedeni uredbi.
- (19) Pozitivna ocena prispevka k digitalnemu prehodu iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 ostaja veljavna. Spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost še naprej znatno prispeva k digitalnemu prehodu, tudi s povečanjem digitalizacije javne uprave ter števila digitalnih storitev za državljane in podjetja ter naložbami v e-zdravje in digitalizacijo prometnega sektorja.

### ***Ocena stroškov***

- (20) V skladu s členom 19(3), točka (i), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.9, k navedeni uredbi je utemeljitev v spremenjenem načrtu za okrevanje in odpornost o znesku ocenjenih skupnih stroškov načrta za okrevanje in odpornost v srednji meri (ocena B) razumna in verjetna, skladna z načelom stroškovne učinkovitosti ter sorazmerna s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.

***Ukrepi za podporo naložbenim dejavnostim, ki prispevajo k ciljem platforme za strateške tehnologije za Evropo (STEP)***

- (21) V skladu s členom 4(4) Uredbe (EU) 2024/795 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>5</sup> je Hrvaška prednostno obravnavala tiste projekte, katerim je bil podeljen pečat suverenosti na podlagi člena 4(1) zadevne uredbe. Vendar je Hrvaška menila, da noben projekt, kateremu je bil podeljen pečat suverenosti, ne bi smel biti vključen v spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, ker projekti, katerim je bil podeljen pečat suverenosti, ne zajemajo področij, ki so bila razširjena v spremenjenem načrtu za okrevanje in odpornost.

***Pozitivna ocena***

- (22) Potem ko je Komisija pozitivno ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost z ugotovitvijo, da zadovoljivo izpolnjuje merila za ocenjevanje iz Uredbe (EU) 2021/241, bi bilo treba v skladu s členom 20(2) navedene uredbe in Prilogo V k njej določiti reforme in naložbene projekte, potrebne za izvajanje spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost, ustrezne mejnike, cilje in kazalnike ter znesek, ki ga Unija da na voljo za njegovo izvajanje v obliki nepovratne finančne podpore.

---

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2024/795 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. februarja 2024 o vzpostavitvi platforme za strateške tehnologije za Evropo (platforma STEP) in spremembi Direktive 2003/87/ES ter uredb (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 in (EU) 2021/241 (UL L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

### ***Finančni prispevek***

- (23) Ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Hrvaške znašajo 10 040 701 600 EUR. Ker je znesek ocenjenih skupnih stroškov spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost višji od najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za Hrvaško, bi moral finančni prispevek, določen v skladu s členom 4a Uredbe (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup> ter členom 20(4) in členom 21a(6) Uredbe (EU) 2021/241 ter dodeljen za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost za Hrvaško, znašati 5 786 544 628 EUR. Zato finančni prispevek, ki je na voljo Hrvaški, ostaja nespremenjen.
- (24) Podpora v obliki posojil, ki je na voljo Hrvaški v znesku 4 254 156 972 EUR, ostaja nespremenjena.
- (25) Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba Prilogo k Izvedbenemu sklepu Sveta z dne 28. julija 2021 v celoti nadomestiti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

---

<sup>6</sup> Uredba (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2021 o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit (UL L 357, 8.10.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

## *Člen 1*

Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Hrvaško se spremeni:

- (1) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

### *„Člen 1*

#### *Odobritev ocene načrta za okrevanje in odpornost*

Ocena spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Hrvaške na podlagi meril iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241 se odobri. Reforme in naložbeni projekti v okviru načrta za okrevanje in odpornost, ureditve in časovni raspored za spremljanje in izvajanje načrta za okrevanje in odpornost, vključno z ustreznimi mejniki in cilji, zadevni kazalniki v zvezi z izpolnjevanjem predvidenih mejnikov in ciljev ter ureditve za zagotavljanje popolnega dostopa Komisije do ustreznih osnovnih podatkov so določeni v Prilogi k temu sklepu.“;

- (2) Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

## *Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na Republiko Hrvaško.

V ...,

*Za Svet*

*Predsednik/predsednica*

---